



Univerzita Palackého  
v Olomouci

# **ACADEMIC WRITING LAB jako prostředek výuky studentů**

Mgr. Veronika Glogarová

Centrum pro výuku cizích jazyků  
LF UP v Olomouci



Univerzita Palackého  
v Olomouci

## Centrum pro výuku cizích jazyků LF UP

- Servisní role v kontextu LF
- Pregraduální výuka
- Personál a prostory



Univerzita Palackého  
v Olomouci

## Vyučované předměty

### Všeobecné lékařství

- Povinné kurzy (latina, angličtina)
- Volitelné kurzy (angličtina, němčina, italština, portugalština)

### Zubní lékařství

- Volitelné (latina, AJ)

### GM (General Medicine)

- Povinné kurzy (čeština, latina)

### Dentistry

- Povinné kurzy (čeština)





Univerzita Palackého  
v Olomouci

## Koncepce a další aktivity CVCJ

### Koncepce

převážně servisní pracoviště zaměřené na pregraduální výuku s doplňkovými službami dle potřeb fakulty

### + Zaměstnanci

4 úrovně

PhD studenti  
zkouška cizí jazyk (AJ, NJ)  
Writing for Publication  
Academic Writing Lab



Univerzita Palackého  
v Olomouci

## PhD studenti a jejich specifické potřeby

- Lékaři – služby, i z mimoolomouckých nemocnic, náročná pracovní náplň
- TÚ – jen část z nich
- Souběh s atestacemi
- Medici – žádné zkušenosti se psaním





Univerzita Palackého  
v Olomouci

## Academic Writing Lab (AWL)

- Vznik 2022 ve snaze podpořit publikační aktivity doktorandů
- V návaznosti na kurz Writing for Publication: The Process (obecný základ)
- AWL – individuální práce s konkrétním textem
- Nejrůznější fáze





Univerzita Palackého  
v Olomouci



Lékařská fakulta  
Univerzity Palackého  
v Olomouci

Centrum pro výuku  
cizích jazyků



Faculty of Medicine  
and Dentistry  
Palacký University Olomouc

Department of Foreign  
Languages

## WRITING LAB

### **CENTRUM PRO VÝUKU CIZÍCH JAZYKŮ LF UP**

NABÍDKA INDIVIDUÁLNÍCH KONZULTACÍ K TVORBĚ AKADEMICKÉHO/ODBORNÉHO TEXTU  
V ANGLIČTINĚ PRO STUDENTY DSP

- STRUKTURA TEXTU
- KOHEZE A KOHERENCE
- JAZYKOVÉ A STYLICKÉ PROSTŘEDKY
- REVIZE A EDITACE TEXTU DLE STANDARDŮ ZAHRANIČNÍCH PERIODIK
- PSANÍ ABSTRAKTU A VOLBA KLÍČOVÝCH SLOV

PŘEDPOKLADY:

- ZVOLENÉ TÉMA A PŘEDSTAVA O TYPU TEXTU
- ODPOVÍDAJÍCÍ JAZYKOVÁ ÚROVEŇ
- ZPRACOVANÉ PODKLADY K TEXTU

MOŽNO PŘIJÍT V LIBOVOLNÉ FÁZI PSANÍ

KONZULTACE DLE PŘEDCHOZÍ DOMLUVY PO – ČT OD 9 DO 11 HOD.  
([VERONIKA.GLOGAROVA@UPOL.CZ](mailto:VERONIKA.GLOGAROVA@UPOL.CZ), TEL. 585632715)

### **DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES, THE FACULTY OF MEDICINE AND DENTISTRY**

WE OFFER INDIVIDUAL CONSULTATIONS ON WRITING ACADEMIC/SCIENTIFIC TEXTS IN  
ENGLISH FOR DOCTORAL STUDENTS

- TEXT STRUCTURE
- COHERENCE AND COHESION
- LANGUAGE AND STYLISTIC DEVICES
- REVISING AND EDITING A TEXT ACCORDING TO THE STANDARDS OF FOREIGN JOURNALS
- WRITING AN ABSTRACT AND THE CHOICE OF KEY WORDS

PREREQUISITES:

- GIVEN TOPIC AND TYPE OF TEXT
- APPROPRIATE LANGUAGE LEVEL
- ELABORATED RESOURCES TO THE TEXT

YOU CAN COME AT ANY STAGE OF WRITING

CONSULTATIONS BY APPOINTMENT MON – THU FROM 9 TO 11 HOD.  
([VERONIKA.GLOGAROVA@UPOL.CZ](mailto:VERONIKA.GLOGAROVA@UPOL.CZ), TEL. 585632715)



## Pravopis a gramatika

### **a. Exclusion criteria**

*The exclusion criteria are persistent or long-standing persistent AF; structural heart disease; ....*

*b. We hypothesise that in preleukemia, ATR/Chk1 DDR checkpoint activation stress as part of the intrinsic anti-cancer barrier, while in leukemia,...*

*c. Between years 2005 and 2022, there were 34 patients, 13 women and 21 men, diagnosed with mantle cell lymphoma in University hospital Olomouc.*

*d. The disease is clinically manifested by B-symptoms, which includes night sweats, weight loss and elevated temperature.*





## Struktura a styl

### a. CONCISENESS

The principle is based on the detection of increased metabolic turnover of tumour cells.

**detecting**

### B. STRUCTURE, sentence length and paragraphs

In recent years, the possibility of evaluating the finding by measuring the metabolic volume of the tumour (MTV) has been discussed more . **Therefore,** in this work we focused on the prognostic significance of MTV in the early assessment of treatment response.



Univerzita Palackého  
v Olomouci

## Interkulturní aspekty (Swales, 1992)

	Germánská tradice/kontinentální Evropa ( <u>Teutonic style</u> )	Anglo-americká tradice ( <u>Saxonic style</u> )
<u>Vztah autor – čtenář</u>	Za porozumění je zodpovědný <b>čtenář</b>	Za porozumění je zodpovědný <b>autor</b>
<u>Koherence - provázanost</u>	<b>Skrytá</b> (teze se explicitně nevyžadují)	<b>Explicitní</b> (podpořeno také <u>metadiskurzem</u> )
<u>Struktura textu a odstavce</u>	Neexistuje jednotný model Volnější forma Odbočky od tématu <b>Bottom-up</b> Poinť na konci	Předvídatelný vzorec ( <u>rhetorical moves</u> ) Lineární Bez odboček od tématu <b>Top-down</b> <u>Topic sentences</u>
<u>Styl (jazyk, větná struktura)</u>	Květnatý komplikovaný styl	Jednoduchý, jasný, srozumitelný jazyk
<u>Autorský hlas</u>	Více <b>neosobních</b> konstrukcí Autor méně přítomný Autorský plurál	Více <b>osobních</b> konstrukcí Autor je součástí (já – my) Autorské sebevědomí



## Literatura

- Čmejrková, S. - Daneš, F. - Světlá, J. (1999). *Jak napsat odborný text*. Praha: Leda.
- Daneš, F. (2000): Jakou řečí mluví věda. Modalizace vědeckého diskurzu. *Slovo a slovesnost*, 61/2, s. 81–92.
- Hill, S., Soppelsa, B. and West, G. (1982) Teaching ESL students to read and write experimental research papers. *TESOL Quarterly* 16(3): 333-347
- Hinds, J. (1987) Writer versus reader responsibility: Towards a new typology. In U. Connor and R. Caplan (Eds.) *Writing across languages: Analysis of L2 text* (pp.141-152). Reading, MA: Addison Publishing Company.
- Jones, S.P. (2013) How to write a great research paper (online). Available at <https://www.youtube.com/watch?v=g3dkRsTqdDA> (accessed on 29 October 2016).
- Kaplan, R.B. (1966) Cultural Thought Patterns in Inter-Cultural Education. *Language Learning*, 18, 1-20.
- Lindsay, D. (2011) *Scientific Writing = Thinking in Words*. Collingwood: CSIRO Publishing.
- Swales, J.M. (1990) *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Swales, J.M. (2004) *Research Genres: Explorations and Applications*. Cambridge Applied Linguistics. Cambridge University Press.
- Swales, J. M. and Christine B. Feak (2012) *Academic Writing for Graduate Students, Essential Tasks and Skills*. 3rd Edition. Michigan ELT.



Univerzita Palackého  
v Olomouci

**Děkuji za pozornost!**

**Veronika Glogarová**

**[veronika.glogarova@upol.cz](mailto:veronika.glogarova@upol.cz)**

**Centrum pro výuku cizích jazyků**

**LF UP v Olomouci**

**<https://www.lf.upol.cz/cja/>**